

Γ. Γ. Τῇ ἐσπέρφ τῆς παρελθούσης; πέμπτης ἀπὸ τοῦ βῆματος τοῦ Ἑλληνικοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου ὁ ἡμέτερος συνάδελφος διευθυντής δὲ τοῦ *Osmannische Post*, κ. D. Rosenfeld ὅμιλης περὶ τοῦ ἐπιφανοῦς γερμανοῦ δραματικοῦ ποιητοῦ Φραγκίσκου Grillparzer, τοῦ καὶ Τυρταίου τῆς Αὐστροουγγαρίας κατὰ τὸ 1848. Οὗτος λογίζεται ὑπὸ τῶν Γερμανῶν ὡς ἔξοχος, πολλῶν ἔργων αὐτοῦ χαρακτηριζομένων ὡς λαμπρῶν καὶ εἰς μέγαν βαθὺν τῶν λυρισμῶν ἔχόντων καὶ ἐπιτυχόντων. "Εστι δὲ ποιητής καὶ δραμάτων ἐλληνικῆς ὑποθέσεως, ὡς τῆς Σαπφοῦς, δράματος διδαχθέντος πανταχοῦ τοῦ κόσμου, ιδίᾳ δὲ ἐν Ἀγγλίᾳ, τῆς τριλογίας τοῦ Χρυσοῦ δέρατος (Χρυσοῦ δέρας, Ἀργοναύται, Μίδεια) καὶ τῶν Καθηρίων καὶ Λέανδρον. Ἐπεχείρησε δὲ ὁ ποιητὴς οὗτος καὶ ταξιδίοιν ἀνὰ τὴν Ἑλλάδα, διελθών τῆς ἡμετέρας πόλεως. "Ο. κ. Rosenfeld ἐπραγματεύσατο τὸ θέμα αὗτοῦ μετὰ σαφηνείας καὶ γάριτος; ἀνψώσας τὸν ποιητὴν εἰς τὴν τάξιν τῶν Goethe καὶ Schiller, καίτοι διβιενναῖος ποιητὴς θεωρεῖται ὡς μὴ ἐμβαθύνων ἐν τοῖς χαρακτήρσι. Τὸ κατ' ἐμὲ, συγχαίρω τῷ ἀγαπητῷ συναδέλφῳ καὶ εὔχομαι, εἰ δυνατὸν, ἔργα ἐλληνικῆς ὑποθέσεως, ἔξ ὧν οὐκ ὀλίγα ἔχουσιν οὐ μόνον οἱ γάλλοι κλασικοί, ἀλλὰ καὶ τῶν Ἀγγλων τινὲς, οἱ κορυφαῖοι τῶν Γερμανῶν καὶ τῶν Ἰταλῶν οὐκ ὀλίγοι, μετεφράζοντο εἰς τὴν ἐλληνικήν, ἐδιδόσκοντο δὲ ἀντ' ἔκεινων, ἀπερ τερούμενα τῆς ἀνθρωπίνης ἀληθείας οὐχὶ πᾶσι τοῖς λαοῖς πρόσφορα. Τοῦ Grillparzer ἡ μὲν Σαπφώ κρίνεται ὡς ἀπλῆ μελέτη μᾶλλον ἢ ὡς ἔργον τοῦ θεάτρου, ἢ δὲ τριλογία τοῦ Χρυσοῦ δέρατος ὡς ἀναμφισθήτους ἐνέχουσα καλλονάς, καθὰ μάλιστα παρατηρεῖ δ. G. A. Heinrich ἐν τῇ Ιστορίᾳ τῆς Γερμανικῆς Φιλολογίας αἰστοῦ. τῇ ἐστεμένῃ ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς Ακαδημίας.

ΟΔ. ΑΝΔΡΕΑΔΗΣ.

## ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

Ἡ πολιτικὴ μηχανή, ἥτις τέως ἐν ἀδρανείᾳ διετέλει ἐπὶ ταῖς ἑορταῖς, προξεποτοῖ καὶ αὐθίς τῶν ἑαυτῆς κινήσεων, τῶν ἐνυπαρχούσων ἐν τῇ ἐπαναλήψει τῶν κοινούσιουλευτικῶν ἔργασιῶν ἐν τοῖς συνταγματικῶς κυβερνωμένοις κράτεσι καὶ ἐν τοῖς ἀνακινουμένοις ἐν ταῖς διαφόροις ἑθνικαῖς ἀντιπροσωπείαις ζητημασιν. Καὶ ὑπὸ γενικῶν μὲν ἐποψίων τὰ σπουδαιότερα τούτων εἶναι τὸ ἐν Γερμανίᾳ στρατιωτικόν, τὸ προκαλέσαν θυελλώδεις συζητήσεις ἐν τῇ στρατιωτικῇ ἐπιτροπῇ τοῦ γερμανικοῦ κοινούσιου καὶ ἡ ἐν Γαλλίᾳ ἐπελθούσα ὑπουργικὴ τροποποίησις, ἡ ἀπολῆξασα εἰς τὸν καταρτισμὸν τοῦ νέου ὑπουργείου ὑπὸ τῶν προεδρείαν καὶ αὐθίς τοῦ καὶ τέως προθυπουργοῦ. Τὸ στρατιωτικὸν μάλιστα ἐν Γερμανίᾳ ζητῆμα προύκάλεσε δηλώσεις, αἴτινες δὲν δύνανται νὰ παρέλθωσιν ἀπαρατήρησι καὶ νὰ μὴ παράσκωσιν ἀφορμὴν εἰς νέας ἐν τοῖς στρατοῖς τῆς στρατευούμενης Εὐρώπης μεταρρυθμίσεις, εἰς ἀνατροπὴν τῶν εἰρηνικῶν λόγων καὶ τῶν εὐχῶν, τῶν ἀκουσθέντων κατὰ τὴν ίτοντα νέους ἔτους καὶ τῶν ἐμπνευσθέντων ἐλ-

πίδας τινὰς ἀνακουφίσεως ἀπὸ τῶν ἐπιβαρυνουσῶν τοὺς λαοὺς δαπανῶν. Ὁ κόμης Καπρίβης, τὸν προκάτοχον αὐτοῦ μιμούμενος ἐν πέδαι, παρέστησε τὴν Γερμανίαν ὡς ἀπειλουμένην δι' ἀμέσου παρὰ τῆς Γαλλίας προσβολῆς καὶ ὡς πναγκασμένην ἐπομένως νὰ διατηρῇ στρατόν, δυνάμενον οὐ μόνον τὴν γαλλικὴν ὑποκρούσθη ἐπιδρομὴν ἀλλὰ καὶ εἰς ἐπιθετικὸν νὰ προσβῇ πόλεμον. Ταύτοχρόνως ὁ κόμης, ὡσεὶ ἄπαντα τὰ τῆς πατριόδοσος αὐτοῦ ἐν τῷ κρατίστῳ τῶν δυνατῶν διετέλουν κόσμων, παρέστησεν ὡς ἐπικειμένην τὴν ἐν Γαλλίᾳ δικτατορίαν καὶ προύκαλεσεν οὐτοὺς οὐκ ὀλίγα σχόλια τοῦ ἀμερικανοῦ πτωτικοῦ τὰ ἐν Εὐρώπῃ ἔξεταζοντος τύπου. Ἐν τῷ ὑπανιγμῷ τοῦ κόμπτος πολὺ ὑπάρχει τὸ μακιαβελιστικόν, διότι δείπτοτε ἡ Γερμανία ἡ θυσάνη φόδον μέγαν πρὸς τὴν αὐτοκρατορικὴν ἡ τὴν μοναρχικὴν Γαλλίαν, ὡς τοῦτο ἀποδείκνυται ἐκ τῆς ἀναμνήσεως τῆς πρὸς τὸν ἀποθανόντα "Ἄρνιμ" ἔριδος καὶ διαφωνίας τοῦ πρίγκηπος Βίσμαρκ, καὶ διότι διὰ τῆς δηλώσεως ταύτης παρουσιάζεται ἡ κατὰ τῆς Γερμανίας ἐπιθετικὴ τῆς Γαλλίας τοσούτῳ μᾶλλον ἐπικειμένη, δῆμῳ ταχυτέρᾳ νὰ ἐπέλθῃ δύναται ἡ ἀνατροπὴ τοῦ κρατοῦντος ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ κυβερνητικοῦ συστήματος καὶ ἀντικατάστασις αὐτοῦ διὰ τῆς προσωπικῆς κυβερνήσεως, τῆς ἐκπροσωπουμένης διὰ τῆς δικτατορίας ἴδιᾳ. "Ἄλλος" ὁ γερμανὸς ἀρχιγραμματεὺς ἔκρινε καλὸν πρὸς τῷ φάσματι τῆς γαλλικῆς ἐπιδρομῆς, νὰ παραστήσῃ καὶ τὰ ἐν Ρωσίᾳ πολέμια τῇ Γερμανίᾳ στοιχεῖα ὡς ἐπιζητούντα παντὶ σθένει τὸν κατὰ τῆς αὐτοκρατορίας ταύτης πόλεμον καὶ ὡς ἐπιδιώκοντα τὴν πρεγμάτωσιν τῶν ἐν πολιτικαῖς διαθήκαις ἔξεικονιζομένων ὀνειρῶν διὰ πάλης, τὸ Βερολίνον μᾶλλον ἡ τὴν Βιέννην καταδυντούσιον· οὕτω, δούς τὸ σύνθημα τοῦ τῆς πατριόδοσος αὐτοῦ ἐκφοβισμοῦ διὰ τοῦ διμεταπού πολέμου, εὐρὺ διήνοιξε τὸ στάδιον εἰς τὰ ἐρπετά τῆς κυβερνήσεως, τὰ μιθοδοτούμενα ἐκ τῶν οὐελφικῶν κεφαλαίων, ὃν τοσάντη κατά τινας ἐφημερίδας ἐγένετο κατάχροντις, ὥστε καὶ ἡ Γερμανία δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς ἔχουσα τὸ παναμαῖον σκάνδαλον αὐτῆς. Τὰ δργανα ταῦτα, δυνηγροῦντα ὑπέρ τοῦ νομοδεδίου τῆς διετοῦς θυτείας, ὑποδεικνύονταν ἐν πρώτοις τὸ ἐλαττωματικὸν τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ, ποιοῦνται εἴτα σύγκρισιν τῶν ἐπιβαρυνόντων ἐκάστῳ πολιτή στρατιωτικῶν βαρῶν ἐν ἀπάδαις ταῖς εὐρωπαϊκαῖς χώραις, τεκμηριοῦσιν διτὶ ὁ πέττον φορολογούμενος εἶναι ὁ Γερμανός, ζητοῦσιν δπως καὶ τούτου τὰ βάρον ἐξισωθῶσι πρὸς τὰ τοῦ Γάλλου, τοῦ "Ἀγγλου, τοῦ Ρώσου, τοῦ Αὐστριακοῦ κτλ. καὶ ἐν τέλει, ἐξαίροντα τὸ ἐπίκαιον καὶ τὴν στρατιωτικὴν ἀξίαν τοῦ ἐν τοῖς γαλλογερμανικοῖς μεθορίοις Μπελφόρ, παριστάνουσιν ἀπαδαν τὸν νότιον Γερμανίαν ὡς φοβερῶς ἀπειλουμένην διὰ τοῦ φορούριου τούτου, διπερ δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς ὁρμητήριον κατὰ τοῦ μέρους τούτου τῆς τευτονικῆς χώρας.

Ἐνύόντον διτὶ τὰ τοιαῦτα ἀγγέλματα δὲν δύνανται νὰ καθισυχάσωσι τὴν κοινὴν γνώμην, ταρασσομένην ἀλλως τε καὶ διὰ τῶν δηλώσεων τοῦ ἐπὶ τῶν ἔχωτερικῶν ὑπουργῶν τῆς Δανιμαρκίας, ἀναγκασθέντος νὰ καθισυχάσῃ τὴν ἀντιπροσωπείαν τοῦ ἡρωϊκοῦ ἔθνους διὰ τῆς διαβεβαιώσεως διτὶ ἡ κυβερνητικὴ τῆς χώρας περὶ πλειστου ποιεῖται τὴν οὐδετερότητα ταύ-

της την διαβεβαίωσιν ταύτην προύκάλεσαν κατά πᾶσαν βεβαιότητα αι ἐν τῇ στρατιωτικῇ ἐπιτροπῇ δηλώσεις τοῦ κόμιτος Καπρίδη, ὅστις ἐν τῇ συνέχοντι αὐτὸν φόβῳ περὶ τοῦ ὑποδεοῦς τῆς τριπλῆς συμμαχίας ἀπέναντι τῆς ρωσογαλλικῆς συμφωνίας προέβη ἄχρι καὶ τοῦ εἰπεῖν ὅτι ἐν τοῖς στρατιωτικοῖς προύπλοισι μοῖς δέον νὰ συμπεριληφθῇ καὶ ἡ Δανιμαρκία, ἡ δυναμένη νὰ κηρυχθῇ κατὰ τοῦ τριπλοῦ συνδέσμου ἄμα τῇ ἐνάρξει τῶν ἔχθροπραξιῶν ἐν Εὐρώπῃ. Καὶ αὐτὸς δὲ ὁ πόθος τοῦ τσάρου, ὅστις, ἀπαντῶν εἰς τὰ συγκαροτήρια τοῦ δημάρχου τῆς ἀρχαίας τῶν προκατόχων αὐτοῦ πρωτευούσθις, πέντε ὥρας τὸ 1893 ἔξασφαλίσῃ τῇ Ρωσίᾳ τὴν εἰρήνην καὶ τὴν εὐημερίαν, διετυπώθη ὑπὸ τοιοῦτον τύπον ἐπιψυλακτικότητος, ὅστε πολλοὶ τῶν ἀπαιτιοδόξων πέντε δυσπιθοῦντες ἐπὶ τὴν πραγμάτωσιν τῆς προορήσεως ὅτι αἱ μεγάλαι δυνάμεις σύνδεσμος τοῦ δέ τοῦ καὶ τρία ἐπὶ θὰ δυνηθῶσι νὰ κινήσωσι κατ' ἀλλήλων δυνεπείᾳ τῆς νῦν καταστάσεως τοῦ στρατιωτικοῦ αὐτῶν ὁργανισμοῦ, τοῦ κριωμένου ἀνεπαρκοῦς ὑπὸ τε τὴν ἐποψίν τῶν νέων ὅπλων καὶ ὑπὸ τὴν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ὑπὸ τὰς σημαίας ἀνδρῶν.

Ἡ δὲ γαλλικὴ ὑπουργικὴ κρίσις, καίπερ ἐσωτερικὸν κυρίως φέρουσα χαρακτῆρα, οὐχ ἵττον θεωρεῖται ὡς συσχετιζομένη πρὸς τὴν γενικὴν ἐν Εὐρώπῃ πολιτικὴν ἐνεκα τῆς σπουδαιότητος τῆς Γαλλίας ἐν τῇ χορείᾳ τῶν εὐρωπαϊκῶν κρατῶν καὶ ἐνεκα τοῦ ὅτι αἱ πλειόνες τῶν ἐφημερίδων, ὑπεγραμμάτικὰ διὰ τὰ ἐν τῇ χώρᾳ ταύτη παριστῶσαι, ἐπειργάθησαν νὰ χαρακτηρίσωσιν ὡς ἐπικειμένην τὴν ἀλλαγὴν τοῦ κυβερνητικοῦ συστήματος καὶ ὡς τὴν δημοκρατίαν ὑποκαθίστασιν διὰ τῆς μοναρχίας ἢ τῆς αὐτοκρατορίας. Εὐτυχῶς τὰ γεγονότα, καθ' ἄ τούλαχιστον κρίνεται ἐκ τοῖς μέχρι τοῦδε πορείας αὐτῶν, δὲν προσιωνίζονται τὴν πραγμάτωσιν τῶν περὶ Γαλλίας προορήσεων. ἢ ἐν Παρισίοις ἐπὶ τῷ σκανδάλῳ τοῦ Παναμᾶ ἐπελθοῦσα κατάστασις φέρει μᾶλλον τὸν χροιὰν κομματικῆς πάλαις, ὡς τεκμηριοῦται ἐκ τῆς ἀποχώρησεως τῶν φιζοσπαστικῶν μελῶν τοῦ ὑπουργείου καὶ ἐκ τοῦ ἀνασχηματισμοῦ αὐτοῦ ἐξ ἀνδρῶν τῆς μετριοπαθοῦς ἀποχώρησεως, οἵα εἶναι ἡ τῆς ἐνωτικῆς ἀριθτερᾶς, εἰς ἣν ὑπάγονται ἀπαντες οἱ νῦν ὑπουργοί. ἔξαιρέσει ἵσως τοῦ ἐπὶ τῆς δικαιοσύνης, ἀποκλίνοντος εἰς τὸ φιζοσπαστικὸν κόμμα. Ἀλλως τε δὲ καὶ αὐτά τὰ σπουδαιότερα τοῦ παρισιανοῦ τύπου δργανα, σκώπτοντα τὰς ἐφημερίδας, ὅσαι παρέστησαν τὰ ἐν Γαλλίᾳ ὡς ἐπὶ ξυροῦ ἀκμῆς, μετὰ θάρρους διακριθῆσθαι τὸν ὅπλον τῆς Γαλλίας ὃρίζων πέντε καθαριζόμενος καὶ ὅτι ἡ δικαιοσύνη θὰ πράξῃ δεόντως τὸ ἑαυτῆς καθῆκον ὅπως μὴ αἱ ἀτομικαὶ ἐκάστου ἀδυναμίαι προσάπτωνται εἰς τὸ διέπον τὰ τῆς χώρας σύστημα καὶ προκαλῶσιν οὕτω κατ' αὐτοῦ μομφάς· ἐάν μάλιστα ληφθῇ ὑπ' ὅψιν ὅτι τὰ χρηματιστήρια ἀποτελοῦσι τὴν στάθμην τῆς πολιτικῆς, πρόδολον ὅτι καὶ οἱ ἀπαιτιοδόξοτεροι ἔτι δὲν θὰ διετάσωσιν ὅτι ἀρκούντως ἐμετριάσθη ὁ ἐπικρεμασθεῖς τῇ Γαλλίᾳ κίνδυνος καὶ ὅτι θὰ προληφθῶσι τὰ δεινὰ τῆς διαλύσεως τῆς νῦν ἐθνικῆς ἀντιπροσωπείας, διανυούσθις τὴν τελευταίαν αὐτῆς σύνοδον, καὶ τῆς εἰς τὴν χώραν ἐκκλήσεως ἐν μέρῳ τῆς ἐπικρατούσθις πολλαχοῦ τῆς Γαλ-

λίας μήνιος ἐπὶ τῷ σκανδάλῳ. Τὸ μόνον λυπηρόν ἐν πᾶσι τοῖς ἐπιγενομένοις εἶναι ἡ ἀποχώρησις τοῦ κ. Φρεσνέ ἀπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν στρατιωτικῶν, καίτοι ὁ διάδοχος αὐτοῦ στρατηγὸς Λοαζιλλών συγκαταλέγεται ἐν τῇ τάξει τῶν διακριθέντων εἰμὴ ἐπὶ κατοχώμασι πολεμικοῖς, τούλαχιστον ἐπὶ δραστηριότητι καὶ πειθαρχίᾳ, ὡς δείκνυται ἐκ τῆς ἀπὸ τοῦ 1890 ὑπηρεσίας αὐτοῦ ὡς διοικητοῦ τοῦ πρώτου στρατιωτικοῦ σώματος ἐν Λίλλῃ καὶ ἐκ τῆς φήμης αὐτοῦ ὡς ἀριστου ἀξιωματικοῦ τοῦ ιππικοῦ.

Ὑπὸ τὴν ἐποψίν δὲ τῶν ἐσωτερικῶν ζητημάτων ἡ Ἀγγλία εὔρυται ἐν ἀρκούντως δυσχερεῖ θέσει συνεπείᾳ τοῦ Ἰρλανδικοῦ ζητημάτος ὅπερ θὰ προκαλέσῃ οὐ μικράς συζητήσεις ἐν τῷ κοινοβούλῳ, ἄμα τῶν ἐργασιῶν αὐτοῦ ἀρχομένῳ μετ' οὐ πολὺ, τὸ μὲν ἐνεκα τῆς πολιτείας τῶν παρανελιστῶν, δυσαρεστηθέντων κατὰ τοῦ κ. Γλάδστωνος ἐπὶ τῇ διαδοθείσῃ φήμῃ, καθ' ἣν οὗτος ἔκρινεν εὐλογογνά νὰ τροποποιήσῃ τὸ ἀρχικὸν αὐτοῦ περὶ Ἰρλανδικῆς αὐτονομίας σχέδιον, τὸ δὲ ἐνεκα τῆς ἀνισχύου πλειονοψιας τοῦ φιλελευθέρου ὑπουργείου· τὰς περιπλοκὰς τοῦ γηραιοῦ πρωθυπουργοῦ ἐπιτείνει ἡ τε πολιτεία τῶν περὶ τὸν κ. Σαλισβουργὸν, ἀξιωσάντων ὥρας πᾶν τὸ ἐν τῇ βορειανατολικῇ Ἀφρικῇ ἐπισυμβαῖνον διενεργῆται ὑπὸ τὴν ἐπιβλεψίν τῶν ἀγγλῶν συμβούλων καὶ δυσαρεστηθέντων ἐπὶ τῷ ὅτι ἡ τελευταία ἐν Καΐρῳ ὑπουργικὴ μεταβολὴ ἐγένετο ἐν ἀγνοίᾳ τῶν εἰρημένων συμβούλων, καὶ τὸ μαροκινὸν ζητημα, τὸ προκληθὲν ἐκ τῆς κακώσεως ἀγγλου ὑπικόου παρὰ μαροκινοῦ χωροφύλακος, καίτοι τὸ ζητημα, τὸ προσδαῦον ἐν ἀρχῇ σοβαρὸν χαρακτῆρα. ὡς δείκνυται καὶ ἐκ τοῦ σχέδιου τῆς Γαλλίας περὶ ἀποστολῆς τεσσάρων θωρηκτῶν εἰς τὰς ἀκτὰς τῆς ἀφρικανῆς αὐτοκρατορίας, εὔρυται ἐν δύμαλωσέρῃ νῦν καταστάσει μετὰ τὴν ἀπόφασιν τοῦ κυριάρχου τῆς χώρας ταύτης ὥρας ίκανοποιησηρ τὴν Ἀγγλίαν.

Ἐν Αὐστρίᾳ τὰ οἰκονομικὰ ζητημάτα ἐπισπῶνται τὸν προσδοκὸν τῶν συμβούλων τοῦ αὐτοκράτορος Φραγκίσκου Ιωσήφ, ὃν τὸ ἔργον ἀρκούντως διπυκόλυνεν ἡ συγκατάθεσις τοῦ ὄμιλου Ρότσχιλδ εἰς τὸ χορηγῆσαι τὸ ἀναγκαῖον ποσδὸν εἰς χρυσόν πρὸς διαφορύθμισιν τοῦ ζητημάτος τῆς νομιματικῆς διαφορᾶς.

Ἐν Γερμανίᾳ ἡ κατὰ τοῦ κεφαλαίου πάλη τῆς ἐργασίας σοβαρόν πως προσέλαβε χαρακτῆρα, μεγάλην δὲ καταβάλλουσι προσπάθειαν οἱ περὶ τὸν αὐτοκράτορα Γουλιέλμον ὥρας διοργανώσωσι δημόσια ἔργα καὶ προλάβωσι τὴν περαιτέρω δείνωσιν τῆς πάλης, τὴν ἐνυπόρχουσαν ἐν τῇ ἀποχῇ χιλιάδων ἔργατῶν ἀπὸ τῆς ἐργασίας ἐν τοῖς κυριωτέροις βιομηχανικοῖς κέντροις τῆς αὐτοκρατορίας τῶν Χονχεντσόνλερον.

Τούς ἐν Ἰταλίᾳ μετὰ τὸ ἔξομαλισθέν πως ζητημα τῆς ἐνώσεως τῶν ἐκδιδουσῶν γραμμάτια Τραπεζῶν καὶ τοῦ καταρτισμοῦ τῆς Ρώμης μετὰ κεφαλαίου 800,000,000 φρ. ταράσσουσι καὶ πάλιν τὰ ἐν Ἀβυσσίᾳ, ὅπου φόβος ὑπάρχει μὴ ἐπαναληφθῶσι τὰ κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ 1887 ἐπελθόντα γεγονότα καὶ ἐξαναγκασθῇ ἡ κυβερνητική τοῦ βασιλέως Οὐγκέρτου νὰ μεριμνήσῃ περὶ τῆς ἀσφαλείας τῆς ἐν τῇ Ἐρυθραίᾳ ἀποκίας αὐτῆς.

**ΧΡΟΝΙΚΑ.** 'Ο τεάρος δ' αύτογράφου ἐπιστολῆς προσεκάλεσε τὸν ἡγεμόνα τοῦ Μαυροβουνίου νὰ μεταβῇ εἰς Πετρούπολιν καὶ νὰ ξενισθῇ ἐν τῇ πρωτευούσῃ ταύτῃ.

— 'Ἐν τῇ πρωτεικῇ βολῇ δὲ ὑπουργὸς τῶν οἰκονομικῶν ἀνέγνω τὴν ἔκθεσιν αὐτοῦ περὶ τῶν οἰκονομικῶν τοῦ βασιλείου. 'Ἐκ τῆς ἔκθεσεως ταύτης ἔξαγεται ὅτι ἐν τῷ προϋπολογισμῷ ὑπάρχει ἔλλειμμα 58.000,000 μάρκων.

— 'Ἐκ Μαδρίτης ἀγγέλλεται ὅτι ἡ αὐτοκράτειρα τῆς Αὐτοκρατορίας Ἐλισάβετ, περιοδεύουσα ἐπὶ τοῦ Μιραμάρ, ἔφθασεν εἰς Καδούζ. 'Η Α. Μ. περιῆλθε ἀπασαν τὴν πόλιν, σκοπεῖ δὲ νὰ παρατείνῃ τὴν ἐν Ισπανίᾳ παρουσίαν αὐτῇ.

## ΦΥΡΔΗΝ ΜΙΓΔΗΝ.

'Η Α. Μ. ὁ βασιλεὺς τῆς Σουηδίας καὶ Νορβηγίας ὥρισε μετάλλιον χρυσοῦν, ἀπονεμηθησόμενον τῷ συγγραφεῖ τῆς καλλίστης «Συγχριτικῆς πραγματείας» τῶν γραμματικῶν σχημάτων, ίδίων τῇ Rig-Vēda, τῇ Yajur-Vēda, τῇ Sa-ma-Vēda καὶ τῇ Atharva-Vēda, ἐξ ἀφορμῆς τῶν εἰδικῶν σχημάτων τῶν Mantras, τῶν Brāhmaṇas καὶ τῶν Uṣra-nishads. Αἱ πραγματεῖαι δύνανται νὰ συνταχθῶσι γαλλιστὶ, ἀγγλιστὶ, γερμανιστὶ ἢ λατινιστὶ, ἀποστέλλονται δὲ ἐν κεκλεισμένῳ φακέλῳ τῷ κ. Max Müller, τῷ γνωστῷ ἴνδολόγῳ καὶ τῆς συγχριτικῆς μυθολογίας κυρίῳ μεγάλῳ, καθηγητῇ δὲ ἐν τῷ πανεπιστημώφ τῆς Οξφόρδης, πρὸ τῆς πρωτης Μαρτίου 1894. Τὸ γέρας δοθήσεται ἐν τῷ Συνεδρίῳ τῶν Ἀνατολιστῶν τῆς Γενένης κατὰ τὸν σεπτέμβριον τοῦ 1894. Οἱ ἑλλανοδέκαιοι εἰσὶ οἱ κ. κ. Max Müller, πρόεδρος, Lanman, καθηγητὴς ἐν τῷ Κολλεγίῳ τῆς Harvard (Ην. Πολιτείας), Oldenberg, καθηγητὴς ἐν τῷ πανεπιστημώφ τοῦ Κιέλου τῆς Γερμανίας καὶ Victor Heugy, καθηγητὴς ἐν τῇ σχολῇ τῶν Γραμμάτων ἐν Παρισίοις. Ως δῆλον, ἡ ἐπιτροπὴ ἔστι διεθνής.

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ.

**Σάββατον, 9 Ιανουαρίου.**

Ἄπο τῆς δευτέρας, καθ' ἥν πρᾶξαν διεκαπενθύμερος ἐκκαθάρισις τοῦ Χρηματιστηρίου ἡμῶν, βραδεῖα μέν, ἀλλ' ἀδιάκοπος καὶ σταθερὰ ἔξηκολούθησε βελτίωσις τῶν κυβερνητικῶν χρεωγράφων, ὡς καὶ τῶν ὁμολογιῶν τῶν Σιδηροδρόμων Ρωμυλίας καὶ τῶν μετοχῶν τοῦ Μονοπαλείου. Τὸ Γενικὸν Χρέος, δύπερ τὸν δευτέραν ἐτίματο 23,15, ἀνετιμῆνθι βαθμοῦν μέχρις 23,28, οἱ δὲ Σιδηροδρόμοι ἀπὸ 87 1/4 ἐφθασαν καθὲς μέχρις 89. Ἐπίσης καὶ αἱ μετοχαὶ τοῦ Μονοπαλείου ἀπὸ 15,30 ἐφθασαν μέχρι 15,36. Η βραδεῖα αὕτη βελτίωσις θεωρεῖται ἀσφαλεστέρα, διότι φαίνεται οὖσα ἀποτέλεσμα οὐχὶ τεχνητῆς καὶ βεβιασμένης ἀλλὰ σοβαρᾶς καὶ πραγματικῆς ἐπὶ τῶν τουρκικῶν χρεωγράφων κερδοσκοπίας, κέντρον νῦν ἔχοντος τὸ μὲν εἰς ἐνθουσιασμὸν ὑποκείμενον χρηματιστήριον τοῦ Δονδίνου. Οὕτω λοιπὸν φαίνεται ἐπαληθένουσα ἡ γνῶμη, ἥν ἔξηνεγκαμεν ἐν τῇ τοῦ παρελθόντος σαββάτου οἰκονομικῇ ἡμῶν Ἐπιθεωρήσει, ὅτι δὲ κιν-

δυνος ἀπεσοδήθη, ὅμαλωτέρα δὲ κατάστασις τῶν χρηματιστηρίων διεδέξατο τὴν τέως ἀνώμαλον καὶ ταραχώδην, καὶ αἱ ἀπότομοι καὶ ἐπιζημιοι πρὸς τὰ ἄνω καὶ πρὸς τὰ κάτω διακυμάνσεις τῶν τιμῶν τῶν χρεωγράφων ἔληξαν, μετ' αὐτῶν δὲ κατέπαυσαν αἱ ἀγωνίαι καὶ αἱ συγκινήσεις τῶν χρηματιστῶν, δυναμένων ἥδη νὰ κανονίζωσι τὰς ἐργασίας αὐτῶν ἐπὶ ἀσφαλεστέρων βάσεων.

Ἡ γαλλικὴ ἥδη τὸ 3 0) ἐτίματο καθὲς 96 1/4, ἡ τιμὴ δὲ αὐτὴ θεωρεῖται κανονική, παρέχουσα ἀσφαλέστερον ἔδαφος πρὸς τὴν κερδοσκοπίαν, ἔλκυσσα δὲ καὶ τοὺς πραγματικοὺς ἀγοραστάς, οἱ διποῖοι εἰχον ἀποσυρθῆ, δῆτα δὲ τιμὴ ἔθιθασεν εἰς τὸ ἄρτιον διὰ τῶν ἐνεργειῶν τοῦ πρών υπουργοῦ τῶν οἰκονομικῶν κ. Ρουβίε καὶ τῶν φίλων αὐτοῦ τραπεζιτῶν, οἱ διποῖοι ἐνόμιζον ὅτι ἦτο δυνατὸν νὰ διατηρηθῇ ἐπὶ πολὺν καιρὸν ἥ περὶ τὸ ἄρτιον τιμὴν, ὥστε νὰ καταστῇ δυνατὴν ἥ μετατροπὴ καὶ ταύτης καὶ τοῦ 4 1/2 0) εἰς μόδον 2 1/2 0). 'Αλλ' ὁ νῦν υπουργὸς τῶν οἰκονομικῶν κ. Τιράρ δὲν φαίνεται συμμεριζόμενος τοὺς σκοπούς καὶ τὰ οἰκονομικὰ σχέδια τοῦ προκατόχου του, τούναντίον δὲ δυντάσσεται μετὰ τῶν φρονούντων ὅτι ἡ ἀδιάκοπος ἐπέμβασις τῆς κυβερνήσεως εἰς τὰς ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ συναλλαγάς υπῆρξεν ἐν παντὶ καιρῷ ἐπικίνδυνος, τοιαύτη δὲ ἥτο καὶ ἡ γνώμη τῶν προκατόχων τοῦ κ. Ρουβίε, πτοι τῶν κκ. M. Mollien, baron Louis καὶ Villèle, ἀνδρῶν πράγματι μεγαλοφυῶν καὶ μεγάλην κεκτημένων πεῖραν, ἡ δὲ γνώμη τοιούτων ἀνδρῶν ἔδει νὰ ληφθῇ ὑπ' ὅψει, ὅπως μὴ δημιουργηθῇ ἡ ἐπικίνδυνος ἐκείνη κατάστασις, ἡ ἐπενεγκούσα τὴν ἐντὸς διλήγων ἡμερῶν κατὰ ἔξ διλας μονάδας κατάρρευσιν τῆς γαλλικῆς ἥδη, καὶ τὰς ἑκ ταύτης ἀνυπολογίστους ζημίας καὶ καταστροφάς.

Ἡ ναγκάσθημεν νὰ διατυπώσωμεν τὴν θεωρίαν ταύτην, διότι ὑπάρχουσι παρ' ἥμην πολλοὶ οἱ φρονοῦντες ὅτι σπουδαιοτέρα ἀνατιμούσι τῶν τουρκικῶν χρεωγράφων εἶναι αδύνατος, εἴδ' ὅσον η γαλλικὴ ἥδη τὸν δὲν ἐπανέλθῃ εἰς τὴν περὶ τὸ ἄρτιον τιμὴν, ἐνῷ ἡμεῖς φρονοῦμεν, εἰδὲ ὡν ἔχομεν ὑπ' ὅψει, ὅτι τὰ τουρκικὰ χρεωγράφα δύνανται νὰ ἐπανέλθωσιν εἰς τὰς προτέρας αὐτῶν ὑψηλὰς τιμάς, ἡ καὶ νὰ υπερβῶσιν αὐτάς, πρὶν ἔτι η γαλλικὴ ἥδη τὸν δὲν ἐπανέλθῃ εἰς τὸ ἄρτιον.

Ο τόκος τῆς προεξοφλήσεως τῆς Ἀγγλικῆς Τραπέζης διετηρήθη καὶ κατὰ τὴν ἔβδομάδα ταύτην εἰς τὰ 3 0), καίτοι ἡ πληρωμὴ τῶν τοκομεριδῶν τοῦ Ιανουαρίου ἐπανήγαγε τὴν ἀθονίαν τῶν χρημάτων, καὶ ἀπεσόδησε τοὺς φόρους ἐνδεκομένης ὑψώσεως τοῦ τόκου κατὰ τὰ τέλη τοῦ ληξαντος Δεκεμβρίου, ὅπότε ἡ ἀναλογία τοῦ ἀποθεματικοῦ εἶχε κατέληθε μέχρι 35 0). 'Η μὴ ὑποβιβασίς τοῦ τόκου ἀποδίδεται εἰς τὸ ὅτι ἀπειρα ἀγγλικὰ χρήματα διετέθησαν κατὰ τὰς τελευταῖας ταύτας ἡμέρας πρὸς ἀγοράν γαλλικῆς ἥδη καὶ ἄλλων χρεωγράφων, ἐκτάκτως ὑποτιμηθέντων ἔνεκα τῆς ἐν Παρισίοις κρίσεως, καὶ εἰς τὸ ὅτι τὰ οἰκονομικὰ σχέδια τῆς Αὐτοριουσιγγαρίας θ' ἀπαιτήσωσι μεγάλην παρὰ τῆς ἀγγλικῆς τραπεζῆς ἐξαγωγὴν χρυσοῦ. 'Ἐν τούτοις ἡ ἀθονία τῶν χρημάτων γίνεται διημέραι ἐπαισθητὴν ἐν τῇ ἐλευθέρᾳ ἀγορᾷ, ὃ δὲ ἐκτὸς τῆς Τραπέζης τό-